



## В ГАЗЕТЕ «КОПСОЛИ» Н.7

Седьмой номер газеты «Копсоли» стал первым выходящим в рамках проекта Союза глухих Латвии «Мир тишины», получивший финансирование Европейского Социального фонда (85%) и Правительства Латвии (15%).

Работанашейгазетыивпредьбудетнаправленанаширокое информирование латвийской общины глухих по вопросам социальной политики, правовой защиты, социальной реабилитации и другим вопросам, затрагивающим жизни инвалидов по слуху.

Газета будет больше писать о жизни глухих и слабослышащих людей в других странах, в том числе в России и других странах СНГ.

Вашему вниманию также будет предложен обзор новостей на русском языке.

## 60-ТИ ЛЕТИЕ РИЖСКОГО ОТДЕЛА

**Г**лавная тема номера «Копсоли» посвящена рассказу о юбилейном мероприятии в честь 60-тилетия Рижского отдела СГЛ.

Перед торжественной частью была проведена очередная конференция Рижского отдела, на которой Правление отчиталось о проделанной на протяжении двух лет работе. Членами Рижского отдела СГЛ являются более чем 1050 глухих и слабослышащих. Свои мероприятия Рижский отдел в основном проводит в Центре культуры «Ритаусма», где глухие могут заниматься самодеятельностью, где проводятся различные тематические мероприятия и вечера отдыха.

Во время дебатов члены работу отдела признали удовлетворительной. В качестве основных проблем были упомянуты:

необходимость совершенствования системы образования молодежи, качество работы школ для глухих, недостаточное информационное обеспечение и нехватка услуг переводчиков. Председателем Рижского отдела единогласно была избрана Мара Ласмане.

Во время торжественной части об истории организаций глухих в Риге рассказал знаток истории СГЛ Ансис Смонс.

Рижан приветствовал Президент СГЛ А.Павлинс, гости из региональных отделов Союза.

Прозвучало много теплых слов, были цветы и подарки, красивые мелодекламации.



## ОБЕСПЕЧЕНЫ РАБОТОЙ 40 ГЛУХИХ И СЛАБОСЛЫШАЩИХ



**Н**аш корреспондент И.Калныньш в интервью с директором фирмы „Gaismas ure” Янисом Пукис рассказывает о том, как при финансовой поддержке Государственного агентства по занятости и Европейского Социального фонда были обеспечены работой 40 глухих и слабослышащих. Деятельность фирмы связана с созданием цифровой библиотеки. Одна из задач – перенос огромного количества книг из печатной формы в цифровую, электронную. К сожалению, в этом году финансирование было резко сокращено, и многих сотрудников пришлось уволить. В данный момент на предприятии заняты 5 глухих. Я.Пукис рассказывает о своем опыте работы с глухими людьми. Прделанной работой он в целом доволен.

## ЭКСКУРСИЯ В СЕЙМ

**О**б экскурсии в Сейм Латвийской Республики, организованной Латвийской Организацией неслышащей молодежи, рассказывает наш корреспондент И.Калныньш. Во время посещения знаменитого дома была возможность услышать рассказ об истории

здания Сейма, осмотреть ценные подарки, которые нашим парламентарийцам преподносят зарубежные гости. Экскурсанты также посетили Зал заседаний, где не только принимаются законы, но порой депутаты дремают, как это частенько

делал теперь уже бывший депутат И.Калвитис. Экскурсия удалась, и в этом нам помогла специальный гид парламента и, конечно, переводчик.

Молодежная организация похуже экскурсии планирует проводить и впредь. Следите за информацией!



# ФЕСТИВАЛЬ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ САМОДЕЯТЕЛЬНОСТИ

**20** июня в Вентспилсе прошел 13-й фестиваль художественной самодеятельности СГЛ. В этом году фестиваль собрал вместе более чем 100 участников художественной самодеятельности со всей Латвии – Риги, Даугавпилса, Лиепая, Резекне, Валмиеры, Цесиса, Смилтене, Плявиняс и Кулдиги. Фестиваль начался с уличного шествия по городу.

Со вступительной речью выступил Президент СГЛ Арнолдс Павлинс: «Число участников художественной самодеятельности увеличивается с каждым годом, их мастерство и талант непрерывно растут.»

Очень оригинальным было выступление резекненцев «Рецепт для красивых волос», также всех порадовало представление «Суматоха в читальне».

В исполнении лиепайчан зрители смогли увидеть не только латышские народные танцы – всех буквально поразил великолепный «Танец индейцев». Большую заслугу в успехах лиепайских танцоров имеет руководитель коллектива Алдис Адамсонс.

Спектакль артистов ЦК «Ритаусма» под названием «Заколдованная

принцесса» вылился в рассказ о вечной борьбе Света и Тьмы, Добра и Зла. Очень профессиональным в исполнении рижан были мелодраматические, красиво танцевали молодые танцоры.

Представители г. Смилтене продемонстрировали этюд «Кризис в кошельке» – созвучный с тем, что сейчас происходит в обществе. Также всем понравилась пантомима «Знаки жизненного пути».

Юморист из Даугавпилса Игорь Чайка своим выступлением рассмешил зрителей буквально до слез. В сценках «Забудь» и «Будь внимателен!» он с блеском продемонстрировал свое актерское мастерство.

Приятно было видеть, как две молодые талантливые девушки из Валмиеры исполнили песенный цикл



«Живем мы в сказках». Их выступление затронуло сердца многих зрителей.

На фестивале впервые был показан совершенно новый жанр акробатический номер ребят из Цесиса «Улыбайся на здоровье».

Артисты-мимы из Кулдиги в номере «Контроль на дороге» остроумно рассказали правила дорожного движения. Но больше всего в программе, привезенной из Кулдиги, всем понравился огненный «Цыганский танец».

Организаторы мероприятия – вентспилчане – порадовали нас представлениями «Маски в больнице» и «Добро и Зло».

А завершился фестиваль прекрасной жестовой песней «Есть страна такая» в исполнении Эльвиры Чайка и Алдиса Адамсонса.

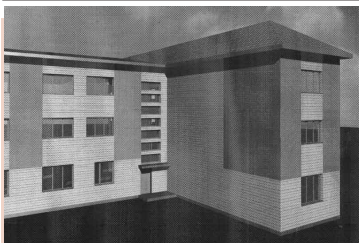
Особые призы фестиваля были вручены коллективу художественной самодеятельности из г.Цесиса, а также дуэту Э.Чайка и А.Адамсонс.

Приятно, что с каждым годом уровень образования инвалидов по слуху улучшается. Большую заслугу в этом имеет Рижская школа им. Я. Райниса и классный руководитель Инесе Иммура. В этом году диплом о среднем образовании получили девять неслышащих.

## СТРАНИЦА ИСТОРИИ

Восьмом номере обширная статья о годах, которые Союз глухих прошел под руководством долголетнего президента СГЛ А.Павлина, который был избран руководителем СГЛ на 13-ом съезде, а фактически руководит Союзом уже начиная с 1992 года. Период начала деятельности А.Павлина совпал с изменениями в общественной жизни после восстановления независимости Латвии. Пришлось полностью перестроить работу СГЛ. И удалось очень многое сделать. В 1998 году впервые в Латвии в ВУЗе начала учебу группа глухих студентов. Язык жестов был вписан в Закон о языках и получил официальный статус. Была учреждена новая организация – Центр жестового языка. Благодаря активной работе Правления СГЛ, отремонтирован клуб Валмиерского отделения СГЛ, и т.д.

Для осуществления многих проектов г-ну Павлину удалось привлечь финансовую поддержку Европейского Союза и Латвийского государства. Союз восстановил право собственности на имущество в Яня сета, ведется проектирование новых объектов в Риге и Лиепае.



## НОВЫЕ ЦЕНТРЫ СОЦИАЛЬНОЙ РЕАБИЛИТАЦИИ

В рамках совместного проекта Европейского Фонда социального развития и Правительства Латвии «СГЛ – наш второй дом 2» планируется построить и полностью оборудовать два новых центра социальной реабилитации. Один из них – в Риге, второй – в Лиепае. Строительство этих центров позволит значительно улучшить социальное обслуживание глухих и слабослышащих людей. В Риге, по адресу ул.Элвирас, д.19, рядом с уже существующим административным зданием СГЛ, будет построена новая 3-х этажная пристройка с общей площадью 400 кв. метров. Помещения будут современно оборудованы для удобств инвалидов (лифт, широкие дверные проемы, туалетные помещения и т.д.).

В Лиепае Центр социальной реабилитации будет построен на участке, принадлежащем СГЛ, по адресу ул.1905 года, д.35. Это будет новостройка, общей площадью 240 кв.метров. Планируется, что в новом здании будет 17 помещений, рядом – автостоянка. Общие затраты по финансированию проекта составят 610 тысяч латов.

## НА КУРСАХ ГЛУХИЕ БЕЗРАБОТНЫЕ

...овладевают профессией строителя. Около 10-ти неслышащих молодых ребят на курсах, организованных Государственным агентством занятости, хотят получить специальность строителя-отделочника. Будущие строители недавно окончили теоретический курс, и теперь пора перейти к практическому обучению.

Преподаватель курсов Сандра Миклашевич рассказала нам, что работать с глухими учениками было намного проще, чем она опасалась. «Чувствуется, что парни серьезно хотят приобрести специальность. Хорошо, что некоторые уже имеют предварительные знания и навыки,» говорит преподаватель. Она надеется, что после окончания курсов ребята смогут найти работу, поскольку она обратила внимание на то, что глухие выполняют работу более качественно чем слышащие.